



TARPTAUTINIS MOKSLINIS SEMINARAS Lietuva ir Sakartvelas – šiandienos realijos ir rytdienos perspektyvos

საერთაშორისო სამეცნიერო სემინარი
ლიეტუვა და საქართველო – დღევანდელი რეალობა და
სამომავლო პერსპექტივები

Seminaro laikas / სემინარის თარიღი

2020 m. spalio 6 d. – spalio 7 d.
6–7 ოქტომბერი, 2020 წელი

Seminaras vykdomas nuotoliniu būdu/ სემინარი გაიმართება დისტანციურად
Ryšio kanalas: TEAMS/საკომუნიკაციო არხი: TEAMS

MOKSLINIO SEMINARO PROGRAMA / სამეცნიერო სემინარის პროგრამა

Spalio 6 d., antradienis / 6 ოქტომბერი, სამშაბათი

Pirmininkė/ სხდომის თავმჯდომარე
Vaiva Juškienė / ვაივა იუშკიენე

10.00–10.05 **Seminaro atidarymas.** სემინარის გახსნა.

10.05–10.10 Lietuvos Respublikos Ministro Pirmininko patarėjo užsienio politikos klausimais **Andrius Kalindros** sveikinimo žodis. ლიეტუვის რესპუბლიკის პრემიერ-მინისტრის მრჩეველის საგარეო პოლიტიკის საკითხებში - **ანდრიუს კალინდრას** მისასალმებელი სიტყვა.

10.10–10.15 Sakartvelo technikos universiteto rektorius prof. dr. **David Gurgenidze** sveikinimo žodis. საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის რექტორის პროფ. დოქ. **დავით გურგენიძის** მისასალმებელი სიტყვა.

10.15–10.20 Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministerijos Užsienio lietuvių skyriaus vyriausiosios specialistės **Daivos Žemgulienės** sveikinimo žodis. ლიეტუვის რესპუბლიკის განათლების, მეცნიერების და სპორტის სამინისტროს საზღვარგარეთ მყოფი ლიეტუველების სამსახურის უფროსი სპეციალისტის **დაივა ჟემგულიენეს** მისასალმებელი სიტყვა.

10.20–10.25 Vilniaus kolegijos direktorės pavaduotojos **Nijolės Zinkevičienės** sveikinimo žodis. ვილნიუსის კოლეგიის ვიცე-რექტორის **ნიოლე ზინკევიჩიენეს** მისასალმებელი სიტყვა.

10.25–10.30 Vilniaus verslo kolegijos direktorės **Jolantos Skirgailės** sveikinimo žodis. ვილნიუსის ბიზნეს კოლეგიის რექტორის **იოლანტა სკირგაილეს** მისასალმებელი სიტყვა.

10.30–10.45 **Jūratė Derukaitė**, Ar nuotolis gali suartinti? Pirmųjų Klaipėdos universiteto nuotolinių lietuvių kalbos ir kultūros vasaros kursų patirtis (Klaipėdos universitetas, Lietuva) / **იურატე დერუკაიტე**, შესაძლებელია თუ არა დისტანციის შემცირება? კლაიპედის უნივერსიტეტის პირველი დისტანციური ლიეტუველი ენისა და კულტურის საზაფხულო კურსების გამოცდილება (კლაიპედის უნივერსიტეტი, ლიეტუვა).


10.45–11.00 **Vidas Kavaliauskas**, Autentiški Lietuvos ir Sakartvelo pavadinimai lietuvių ir kartvelų kalbose (Vilniaus verslo kolegija, Lietuva; Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras, Sakartvelas) / **ვიდას კავალიაუსკას**, ლიეტუვისა და საქართველოს ავთენტური სახელწოდებები ლიეტუველ და ქართულ ენებში (ვილნიუსის ბიზნეს კოლეგია, ლიეტუვა; საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუველი ენისა და კულტურის ცენტრი, საქართველო).

11.00–11.15 **Dalia Kačinaite Vrubliauskienė**, Istoriniai kultūriniai aspektai oronimuose (Vilniaus kolegija, Lietuvių kalbos institutas, Lietuva) / **დალია კაჩინაიტე ვრუბლიაუსკიენე**, ისტორიულ-კულტურული ასპექტები ორონიმებში (ვილნიუსის კოლეგია, ლიეტუველი ენის ინსტიტუტი, ლიეტუვა).

11.15–11.30 **Sophio Tabatadze**, Sakartvelo europeizacija: Lietuvos vaidmuo 2013–2020 m (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva; Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras, Sakartvelas) / **სოფიო ტაბატაძე**, საქართველოს ევროპიზაცია: ლიეტუვის როლი 2013–2020 წწ. (ვიტაუტას დიდის სახელობის უნივერსიტეტი, ლიეტუვა; საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუველი ენისა და კულტურის ცენტრი, საქართველო).

| | |
|-------------|---|
| 11.30–11.45 | <p>Giorgi Kobakhidze, Daugiakultūrinė aplinka kaip kultūrinio raštingumo ugdymo pagrindas: Lietuvos ir Sakartvelo sociokultūrinį kontekstą atvejai (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva) / გიორგი კობახიძე, მრავალკულტურული გარემო როგორც კულტურული წიგნიერების სწავლების საფუძველი: ლიტუვის და საქართველოს სოციოკულტურული კონტექსტების შემთხვევები (ვიტაუტას დიდის სახელობის უნივერსიტეტი, ლიტუვა).</p> |
| 11.45–12.00 | <p>Jolanta Preidienė, Vilniaus kolegijos ir Sakartvelo bendradarbiavimas (Vilniaus kolegija, Lietuva) / იოლანტა პრეიდიენე, ვილნიუსის კოლეგიის და საქართველოს ურთიერთთანამშრომლობა (ვილნიუსის კოლეგია, ლიტუვა).</p> |
| 12.00–12.30 | <p> Kavos pertrauka / ყავის შესვენება</p> |
| 12.30–12.45 | <p>Elona Bagdanavičienė, Iš užsienio atvykusių lietuvių ir užsieniečių integracijos (lituanistinio ugdymo) iššūkiai ir jų sprendimo būdai (Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministerija, Lietuva) / ელონა ბაგდანავიჩიენე, უცხოეთიდან დაბრუნებული ლიტუველების და უცხოელების ინტეგრაციის (ლიტუვეური განათლების) გამოწვევები და მათი გადაწყვეტის გზები (ლიტუვის რესპუბლიკის განათლების, მეცნიერების და სპორტის სამინისტრო, ლიტუვა).</p> |
| 12.45–13.00 | <p>Irakli Dudaury, ESF projektų įtaka kartvelų studentų lietuvių kalbos mokymosi procesui (Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras, Dušėčio municipalitetas, Sakartvelas) / ირაკლი დუდაური, ევროკავშირის ფონდის პროექტების გავლენა ქართველი სტუდენტების მიერ ლიტუვეური ენის შესწავლის პროცესზე (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიტუვეური ენისა და კულტურის ცენტრი, დუშეთის მუნიციპალიტეტი, საქართველო).</p> |
| 13.00–13.10 | <p>Aušra Simoniukštytė, Tarpkultūrinio bendradarbiavimo svarba (Vilniaus kolegija, Lietuva) / აუშრა სიმონიუკშტიტე, კულტურათაშორისი ურთიერთთანამშრომლობის მნიშვნელობა (ვილნიუსის კოლეგია, ლიტუვა).</p> |
| 13.10–13.20 | <p>Lena Chkheidze, Švietimo mainų paramos fondo programos atveria galimybes Sakartvelo studentams nemokamai studijuoti Lietuvos universitetų magistrantūroje (Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras, Sakartvelas; Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva) / ლენა ჩხეიძე, განათლების გაცვლის მხარდამჭერი ფონდის პროგრამები საშუალებას აძლევს საქართველოს სტუდენტებს უფასოდ ისწავლონ მაგისტრატურაზე ლიტუვის უნივერსიტეტებში (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიტუვეური ენისა და კულტურის ცენტრი; საქართველო, ვიტაუტას დიდის სახელობის უნივერსიტეტი, ლიტუვა).</p> |
| 13.20–13.30 | <p>Titas Medelis, Dalyvavimo tarptautiniuose projektuose nauda studentams (Vilniaus atviras jaunimo centras „Mes“, Vilniaus kolegija, Lietuva) / ტიტას მედელის, საერთაშორისო პროექტებში მონაწილეობის სარგებელი სტუდენტებისთვის (ვილნიუსის ღია ახალგაზრდული ცენტრი „Mes“, ვილნიუსის კოლეგია, ლიტუვა).</p> |
| 13.30–13.40 | <p>Irakli Vardiashvili, Firminis Vardiašvilio šeimos vynas – jo eksporto į Lietuvą galimybės (Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras, Sakartvelas; Vilniaus Gedimino technikos universitetas, Lietuva) / ირაკლი ვარდიაშვილი, ვარდიაშვილების ოჯახის საფირმო ღვინო - მისი ექსპორტის შესაძლებლობები ლიტუვაში (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიტუვეური ენისა და კულტურის ცენტრი, საქართველო, ვილნიუსის გედიმინასის ტექნიკური უნივერსიტეტი, ლიტუვა).</p> |
| 13.40–13.50 | <p>Nika Aspanidze, Elektros kainų rinkodara Lietuvoje ir Sakartvele (Sakartvelo technikos universitetas) / ნიკა ასპანიძე, ელექტროენერჯის ფასების ბაზარი ლიტუვაში და საქართველოში (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი).</p> |

13.50–14.00 **Lukrecija Uselytė**, Studijos, suteikiančios platų mąstymą (Vilniaus kolegija, Lietuva) / **ლუკრეცია უსელიტე**, სასწავლო პროგრამები, რომლებიც აყალიბებენ ფართო აზროვნებას (ვილნიუსის კოლეგია, ლიეტუვა).

14.00–14.30  Kavos pertrauka / ყავის შესვენება

Spalio 7 d., trečiadienis / 7 ოქტომბერი, ოთხშაბათი


Pirmininkė / სხდომის თავმჯდომარე

Vaiva Juškienė / ვაივა იუშკიენე

10.00–10.30 Vilniaus kolegijos studentų organizuojama virtuali ekskursija po Lietuvą / ვილნიუსის კოლეგიის სტუდენტების მიერ ორგანიზებული ვირტუალური ექსკურსია ლიეტუვაში.

10.30–11.00 Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centro studentų muzikinės programos – prisiminimai / საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუვეური ენისა და კულტურის ცენტრის სტუდენტების მუსიკალური პროგრამები – მოგონებები.

11.00–12.00 Studentų protmūšis per Kahoot programėlę „Vilnius – Sakartvelas“. Organizatoriai: Vilniaus kolegijos Pedagogikos fakulteto studentų atstovybė. სტუდენტების ვიქტორინა „ვილნიუსი – საქართველო“ აპლიკაცია „Kahoot“-ის მეშვეობით. ორგანიზატორები: ვილნიუსის კოლეგიის პედაგოგიკის ფაკულტეტის სტუდენტების წარმომადგენლობა.

12.00–12.30  Kavos pertrauka / ყავის შესვენება

12.30–13.30 Studentų protmūšis per Kahoot programėlę „Sakartvelas ir Lietuva“. Organizatoriai: Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centro studentai. სტუდენტების ვიქტორინა „საქართველო და ლიეტუვა“ აპლიკაცია „Kahoot“-ის მეშვეობით. ორგანიზატორები: საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუვეური ენისა და კულტურის ცენტრის სტუდენტები.

Seminaro mokslinis komitetas / სემინარის სამეცნიერო კომიტეტი

Pirmininkas / თავმჯდომარე:

prof. dr. David Gurgendze (Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **პროფ. დოქ. დავით გურგენიძე** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

Nariai / წევრები:

prof. dr. Levan Klimiashvili (Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **პროფ. დოქ. ლევან კლიმიაშვილი** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

prof. dr. Davit Tavkheldze (Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **პროფ. დოქ. დავით თავხელიძე** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

doc. dr. Žymantė Jankauskienė (Vilniaus kolegija, Lietuva) / **დოც. დოქ. ჟიმანტე იანკაუსკიენე** (ვილნიუსის კოლეგია, ლიეტუვა)

prof. dr. Vidas Kavaliauskas (Vilniaus verslo kolegija, Lietuva; Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **პროფ. დოქ. ვიდას კავალიაუსკას** (ვილნიუსის ბიზნეს კოლეგია, ლიეტუვა; საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

prof. dr. Aleksandre Sichinava (Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **პროფ. დოქ. ალექსანდრე სიჩინავა** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

dr. Dalia Kačinėitė Vrubliauskienė (Vilniaus kolegija, Lietuvių kalbos institutas, Lietuva) / **დოქ. დალია კაჩინაიტე ვრუბლიაუსკიენე**, (ვილნიუსის კოლეგია, ლიეტუვეური ენის ინსტიტუტი, ლიეტუვა)

Seminaro organizacinis komitetas / სემინარის საორგანიზაციო კომიტეტი

Pirmininkė / თავმჯდომარე:

Vaiva Juškienė (Vilniaus kolegija, Lietuva) / **ვაივა იუშკიენე** (ვილნიუსის კოლეგია, ლიეტუვა)

Nariai / წევრები:

dr. Karlo Kopaliani (Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **დოქ. კარლო კოპალიანი** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

Irakli Dudaui (Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras, Dušėčio municipalitetas, Sakartvelas) / **ირაკლი დუდაური** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუვური ენისა და კულტურის ცენტრი, დუშეთის მუნიციპალიტეტი, საქართველო)

prof. dr. Mikheil Ramazashvili (Sakartvelo technikos universitetas, Sakartvelas) / **პროფ. დოქ. მიხეილ რამაზაშვილი** (საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი, საქართველო)

Jolanta Skirgailė (Vilniaus verslo kolegija, Lietuva) / **იოლანტა სკირგაილე** (ვილნიუსის ბიზნეს კოლეგია, ლიეტუვა)

doc. dr. Nijolė Zinkevičienė (Vilniaus kolegija, Lietuva) / **დოც. დოქ. ნიოლე ზინკევიჩიენე** (ვილნიუსის კოლეგია, ლიეტუვა)

Partneriai / პარტნიორები



Embassy of the Republic of Lithuania to Georgia



ŠVIETIMO,
MOKSLO
IR SPORTO
MINISTERIJA



Mokslinis seminaras organizuojamas pagal Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministerijos baltistikos projektą „Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centro veiklos prioritetai 2020 metais“. Projekto vykdytojai – Vilniaus kolegija ir Sakartvelo technikos universiteto Lietuvių kalbos ir kultūros centras.

სამეცნიერო სემინარი ორგანიზებულია ლიეტუვის რესპუბლიკის განათლების, მეცნიერების და სპორტის სამინისტროს ბალტიკის პროექტის „საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუვური ენისა და კულტურის ცენტრის მოღვაწეობის პრიორიტეტები 2020 წელს“ ფარგლებში. პროექტი ხორციელდება ვილნიუსის კოლეგიის და საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ლიეტუვური ენისა და კულტურის ცენტრის მიერ.